



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/2009/9
23 February 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Восемьдесят шестая сессия

Женева, 4–8 мая 2009 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВК В ПРИЛОЖЕНИЯ А И В К ДОПОГ

Пункт 5.4.1.1.1 к): Транспортный документ

Передано правительством Португалии*

Резюме	
Существо предложения:	Для обеспечения более высокого уровня безопасности перевозок в транспортном документе на опасные грузы указывается важная информация, разрешающая или запрещающая перевозку через некоторые туннели. Существенно важно из соображений безопасности включать в такой документ ясную информацию.
Предлагаемое решение:	Изменить ссылку на код ограничения проезда через туннели в транспортном документе.
Справочные документы:	ECE/TRANS/202

* Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 1 с) положения о круге ведения Рабочей группы, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1; в нем предусматривается, что Рабочая группа "разрабатывает и совершенствует Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ)".

Исходные данные и анализ

1. В соответствии с вариантом ДОПОГ 2009 года код ограничения проезда через туннели, указанный в колонке 15 таблицы А главы 3.2, должен упоминаться в транспортном документе наряду с элементами информации по перевозимым опасным грузам, перечисленными в пункте 5.4.1.1.1.
2. Так как это положение усложняет правильное прочтение транспортного документа, необходимо упростить это требование ДОПОГ о включении элементов информации в транспортный документ.
3. В разделе 8.6.4 содержится определение кодов ограничения проезда через туннели транспортных единиц, перевозящих опасные грузы.

Рассмотрение вопроса

4. Поскольку необходимо включать большое число различных условий отправки и перевозки грузов, а также определять особые правила в зависимости от вида опасности груза, структура некоторых кодов ограничения проезда через туннели слишком сложна и может привести к их ошибочному толкованию водителями.
5. Например, нет необходимости приводить полностью в транспортном документе код "B/D", если во время загрузки транспортного средства грузоотправитель уже знает, что опасные грузы упакованы или содержатся в цистернах.
6. Можно обсудить вопрос о том, что в случае, если грузоотправителю заранее известны условия отправки груза, в транспортном документе следует указать лишь букву, соответствующую первой категории туннеля, на проезд через который применяется ограничение согласно пункту 1.9.5.2.2.
7. Если в колонке 15 таблицы А главы 3.2 проставлен код "B/D" и если опасные грузы упакованы, то в транспортном документе должна указываться только буква "D".
8. Поэтому предлагается следующая поправка.

Предложение

Изменить пункт 5.4.1.1.1 k) следующим образом:

"к) соответствующая буква кода – если он назначен – ограничения проезда через туннели, указанного прописными буквами в скобках в колонке 15 таблицы А главы 3.2. Код ограничения проезда через туннели необязательно..."

9. Примеры:

Для перевозки UN 1098 СПИРТА АЛЛИЛОВОГО в колонке 15 таблицы А указан код ограничения проезда через туннели "(C/D)":

- Для перевозки в цистернах, согласно этому предложению, описание в транспортном документе должно быть следующим:
UN 1098 СПИРТ АЛЛИЛОВЫЙ, 6.1 (3), I, (C).
- Для перевозки в упаковках описание в транспортном документе должно быть следующим:
UN 1098 СПИРТ АЛЛИЛОВЫЙ, 6.1 (3), I, (D).

Для перевозки UN 0027 ПОРОХА ДЫМНОГО (ПОРОХА ЧЕРНОГО) в колонке 15 таблицы А указан код ограничения проезда через туннели "(B1000C)":

- Если общая масса нетто взрывчатых веществ на транспортную единицу, согласно этому предложению, превышает 1 000 кг, то описание в транспортном документе должно быть следующим:
UN 0027 ПОРОХ ДЫМНЫЙ (ПОРОХ ЧЕРНЫЙ), 1.1D, (B).
- Если общая масса нетто взрывчатых веществ на транспортную единицу не превышает 1 000 кг, то описание в транспортном документе должно быть следующим:
UN 0027 ПОРОХ ДЫМНЫЙ (ПОРОХ ЧЕРНЫЙ), 1.1D, (C).

Обоснование

10. Такая информация проще, и она является полной. Она позволяет водителю легко определить, через какие виды туннелей – категории C, D или E – ему разрешено проезжать, и не загружает его дополнительными, излишними сведениями. Если такие дополнительные сведения включить, они будут больше сбивать с толку, чем описывать груз, создадут трудности и могут быть неправильно поняты.

Последствия для безопасности

11. То, что эта информация более понятна и ясна водителю, позволяет повысить уровень безопасности.

Осуществимость

12. Это предложение не создает никаких проблем или негативных последствий для применения. Оно облегчит как выполнение требований водителями и руководителями экспедиционно-транспортных отделов, так и работу административных властей, в частности полиции.
